

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

XII. Stück. IX. Jahrgang 1857.

Ausgegeben und versendet am 2. April 1857.

Dežélni vladni list

krajnsko vojvodino.

Pervi razdélk.

XII. Dél. IX. Téčaj 1857.

Izdan in razposlan 2. Aprila 1857.

Landes - Regierungsbblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

Pregled zapopada:

	Stran
A.	
Št. 83. Ukaz c. k. ministerstva za kupčijo, obertnijo in državne stavbe od 2. Marca 1857, s katerim se pre-poveduje, pri prodajanju robe na drobno rabiti vage s kemkeljnom ali študire	143
„ 84. Ukaz c. k. dnarstvenega ministerstva od 6. Marca 1857, s katerim se znižuje cena domače soli in od-ločuje cola prosta vvožnja tuje soli za kemijsko-tehnične namene	143
„ 85. Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 7. Marca 1857, zastran dopisovanja na sodnije v kraljestvih Danskem, Nizozemskem in Belgiskem	146
B.	
Št. 86—87. Zapopad ukazov v št. 48 in 51 derž. zakonika leta 1857	146

Krajsko vojvodino.

Prvi razdelik.

XII. Del. IX. Tečaj 1857.

Izdano in razposlano 2. Aprila 1857.

Ukaz c. k. ministerstva za kupcije, obratnje in herjavne stvari od
2. März 1857

2. März 1857

Ukaz c. k. ministerstva za kupcije, obratnje in herjavne stvari od
2. März 1857

Kupcijsko ministerstvo je spoznalo za dobro po dogovoru z ministerstvom
notranjih zadev prepovedati, da se pri prodajni robe ne deluje za kmetijsko
vage na kmetijske ali na sander, naj se pri njih po kmetijski enakovrednosti
sebe napravljajo ali tudi ne. Sama pri njih po kmetijski enakovrednosti
delujejo tako prav cimerane, da se pri njih po kmetijski enakovrednosti
ali kupcu je pridržana pravica izdati, da se pri njih po kmetijski enakovrednosti

Inhalts- Uebersicht:

Seite

A.

Nr. 83. Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 2. März 1857,
womit die Anwendung der Schnellwagen beim Detailverkauf verboten wird 143

„ 84. Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 6. März 1857, über die Ermässigung der Preise
des inländischen Salzes und die zollfreie Einfuhr ausländischen Salzes für chemisch-technische
Zwecke 143

„ 85. Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 7. März 1857, betreffend den Schriftenwechsel mit
den Gerichten der Königreiche Dänemark, Niederlande und Belgien 146

B.

Nr. 86—87. Inhaltsanzeige der unter den Nummern 48 und 51 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre
1857 enthaltenen Erlässe 146

84

Ukaz c. k. darstvenega ministerstva od 6. März 1857

Ukaz c. k. darstvenega ministerstva od 6. März 1857

Ukaz c. k. darstvenega ministerstva od 6. März 1857

Ukaz c. k. darstvenega ministerstva od 6. März 1857

Da se bodo kemijske pripomočke stvar, ki se iz soli dobivajo, v posebnosti
obratnje lastne izdelavale, je njegovo c. k. veljavnostno cesar & kraljevskim sklepom
od 18. Februarja 1857 blagovill potrditi.

(Erteltes im Reichs-Gesetz-Blatte, XL. Stück, Nr. 49. Ausgegeben und verordnet am 14. März 1857.)

Um die Erzeugung chemischer Hülfstoffe, welche aus Salze gewonnen werden,
zur Beförderung der Gewerthätigkeit zu erleichtern, haben Seine k. k. Majestät
mit Allerhöchster Entschliessung vom 18. Februar 1857 zu genehmigen geruht:

83.

**Ukaz c. k. ministerstva za kupčijo, obertnijo in državne stavbe od
2. Marca 1857,**

veljaven za vse kronovine, razun vojaške krajine,

s katerim se prepoveduje, pri prodajanji robe na drobno rabiti vage s kembeljnomo ali študére.

(Je v derž. zak. XI. delu, št. 47, izdanim in razposlanim 14. Marca 1857.)

Kupčijsko ministerstvo je spoznalo za dobro po dogovoru z ministerstvom notranjih zadev prepovedati, da se pri prodajanji robe na drobno ne smejo rabiti vage na kembeljne ali na študér, naj se pri njih po zguganji enakotežje samo od sebe napravlja ali tudi ne. Samo pri prodajanji na debelo, če kupec privoli, bo še dopušeno rabiti prav cimentirane vage na študér s povračajočim se enakotežjem, ali kupcu je prideržana pravica tirjati, da se rabi vaga s skledicama ali torilama, in prodajavec je dolžan to storiti.

Vage na kembeljne ali študér, pri katerih se enakotežje ne povračuje samo, se pa tudi pri prodajanji blaga na debelo ne smejo rabiti.

Ta prepoved pa ne zadeva tistih vag s kembeljnomo, ki jih kdo hoče sam za svojo kontrolo imeti.

Prestopi tega zaukaza, če ni vmes tacega djanja, ki je prepovedano v kazenskih postavah, se kaznujejo po cesarskem ukazu od 20. Aprila 1854 (št. 96 državnega zak.) in po ministerskem ukazu od 25. Aprila 1854 (št. 102 državnega zak.), in vage s kembeljnomo, ki se zoper to prepoved rabijo, se prodajavcom odvzamejo.

Ta ukaz zadobi moč 1. Julija 1857.

Vitez **Toggenburg** s. r.

84.

Ukaz c. k. dnarstvenega ministerstva od 6. Marca 1857,

veljaven za vse kronovine cesarstva,

s katerim se znižuje cena domače soli in odločuje cola prosta uvožnja tuje soli za kemisko-tehnične namene.

(Je v derž. zak. XI. delu, št. 49, izdanim in razposlanim 14. Marca 1857.)

Da se bodo kemijske pripomočne stvari, ktere se iz soli dobivajo, v pospešenje obertnije lagleje izdelovale, je njegovo c. k. Veličanstvo cesar z Najvišjim sklepom od 18. Februarja 1857 blagovolil poterđiti:

83.

Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 2. März 1857,

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

womit die Anwendung der Schnellwagen beim Detailverkaufe verboten wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XI. Stück, Nr. 47. Ausgegeben und versendet am 14. März 1857.)

Das Handelsministerium findet im Einverständnisse mit dem Ministerium des Innern sich veranlasst, den Gebrauch der einstehenden sowie der nicht einstehenden Schnellwagen beim Detailverkaufe an das Publikum hiemit allgemein zu verbieten. Nur für den Verkauf im Grossen wird die Anwendung der ordentlich cimentirten einstehenden Schnellwagen bei Zustimmung des Käufers noch gestattet, welchem das Recht vorbehalten bleibt, die Anwendung einer Schalenwage zu verlangen, wo sodann der Verkäufer seiner Forderung Folge zu geben verpflichtet ist.

Nicht einstehende Schnellwagen dürfen auch beim Verkaufe im Grossen nicht angewendet werden.

Die Anwendung von Schnellwagen für eigene Controlszwecke, bleibt durch obige Verbote unberührt.

Uebertretungen dieser Vorschrift werden, in soweit nicht Handlungen unterlaufen, die durch die Strafgesetze verpönt sind, nach der kaiserlichen Verordnung vom 20. April 1854 (Nr. 96 des Reichs-Gesetz-Blattes) und der Ministerial-Verordnung vom 25. April 1854 (Nr. 102 des Reichs-Gesetz-Blattes) geahndet, und die in verbotener Anwendung betretenen Schnellwagen als verfallen erklärt.

Diese Verordnung hat mit 1. Juli 1857 in Wirksamkeit zu treten.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

84.

Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 6. März 1857,

giltig für alle Kronländer der Monarchie,

über die Ermässigung der Preise des inländischen Salzes und die zollfreie Einfuhr ausländischen Salzes für chemisch-technische Zwecke.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XI. Stück, Nr. 49. Ausgegeben und versendet am 14. März 1857.)

Um die Erzeugung chemischer Hilfsstoffe, welche aus Salz gewonnen werden, zur Beförderung der Gewerbsthätigkeit zu erleichtern, haben Seine k. k. Majestät mit Allerhöchster Entschliessung vom 18. Februar 1857 zu genehmigen geruht:

I. Cena domače, tako imenovane fabriške soli za kemijsko-tehnične namene se znižuje;

a) varjene soli		
v Halu	na	58 kr.
„ Gmundenu	„	54 „
„ Halleinu	„	36 „
pri shodnjo-galiških solinah, potem pri solinah Kačiških v Bukovini		
in v solinah Soovarskih na Ogerskem, na	. . . . .	32 „
b) morske soli		
v Kopru in Piranu na	. . . . .	32 „
„ Benetkah na	. . . . .	40 „
c) kamne soli		
v Vielički in Bohnii, potem v Marmoroških Erdeljskih solinah na	. . . . .	18 „
in za odpadke, ki se dobivajo v teh solinah in niso človeku za		
vžitek . . . . .	. . . . .	12 „

od dunajskega centa, če ni v zavrtku ali zaboju.

II. Tuja sol se sme za kemijsko-tehnične namene po sledečih v zavarovanje dohodkov danih kontrolnih odločbah cola prosta v deželo voziti.

1. Dovoljenje, dobivati cola prosto sol, bode dnarstveno ministerstvo samo tistim fabrikam za pripravljanje kemijskih izdelkov podeljevalo, ki so poklicane po odločbi Najvišjega sklepa od 15. Junija 1851 in po izpeljavnem predpisu od 27. Junija 1851 (derž. zak. leta 1851, XLVII. del, št. 169) dobivati sol po nižani ceni za tehnične namene, ter so od zadevnih dnarstvenih oblastnij po izpolnjenih postavnih pogojih pridobile to pravico, ali tudi tistim, ki izreko, da hočejo izpolniti postavne pogoje, kadar gre za napravo kake nove fabrike. To dovoljenje se ima samo takrat podeliti, ako se dokaže, da fabrike za to, ker so dalječ od domačih solin in ker bi zavoljo tega tudi stroški za vožnjo mnogo znesli, ne morejo iz teh solin primerno dobivati dosti soli. Za to dovoljenje je vselej treba popred pismeno in posebno prošnjo podati po zadevni dnarstveni deželni oblastnii in dokazati, koliko bo fabrika verjetno izdelovala, koliko soli vsako leto potrebovala, kakor tudi, da ima take magazine, odločene za shranitev soli po dohodnih postavah, ki se dajo zapirati, in zadnjič povedati colnijo, pri kateri se bo sol vozila v deželo in tudi pot do fabrike.

Sol se sme praviloma samo pri kaki velki colnii v deželo voziti, in pri kaki mali colnii I. razreda se le izjemno dopuša nje uvožnja, ako bi bila pot memo velke colnije mnogo predolga.

I. Die Preise für das inländische, sogenannte Fabrikssalz zu chemisch-technischen Zwecken werden herabgesetzt:

a) für das Sudsalz	
in Hall auf	58 kr.
„ Gmunden „	54 „
„ Hallein „	36 „
bei den ostgalizischen Salinen, dann bei jenen zu Kaczika in der Bukowina, und Soovár in Ungarn, auf	
	32 „
b) für das Seesalz	
in Capodistria und Pirano auf	32 „
„ Venedig auf	40 „
c) für das Steinsalz	
in Wieliczka und Bochnia, dann bei den Salinen in der Marmaros und in Siebenbürgen auf	18 „
und für die Abfälle an diesen Steinsalzstätten, welche zum menschlichen Genusse nicht verwendbar sind	12 „

für den Wiener Centner im unverpackten Zustande.

II. Ausländisches Salz kann zu chemisch-technischen Zwecken unter den folgenden, zur Sicherheit des Gefalles gebotenen Controlsbestimmungen zollfrei eingeführt werden.

1. Die Bewilligung zu diesem zollfreien Salzbezüge wird vom Finanzministerium bloss jenen Fabriksunternehmungen für die Erzeugung chemischer Producte ertheilt werden, welche nach der Bestimmung der Allerhöchsten Entschliessung vom 15. Juni 1851 und der hienach erlassenen Vollzugsvorschrift vom 27. Juni 1851, (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1851, XLVII. Stück, Nr. 169), zum Salzbezüge für technische Zwecke um begünstigte Preise berufen, und hiezu nach Erfüllung der gesetzlichen Bedingungen von den bezüglichen Finanzbehörden berechtigt worden sind, oder welche sich, in soferne es sich um die Errichtung neuer Fabriken handelt, zur Erfüllung der gesetzlichen Bedingungen bereit erklären. Die Bewilligung wird nur gegen die Nachweisung ertheilt, dass wegen der entfernten Lage der Fabriksunternehmungen von den inländischen Salzstätten und wegen des hiedurch bedingten kostspieligen Transportes, der erforderliche Salzbedarf in entsprechender Weise nicht aus den letzteren bedeckt werden kann. Es ist um diese Bewilligung stets vorhinein und schriftlich im Wege der bezüglichen Finanz-Landesbehörde unter Nachweisung des wahrscheinlichen Betriebsumfanges der Fabrik, und der jährlich erforderlichen Salzmenge, sowie des Vorhandenseins der, zu deren gefällsämtlichen Verwahrung bestimmten, verschliessbaren Magazinsräume speciell einzuschreiten, und hiebei auch das Zollamt, über welches das Salz eingeführt werden, und der Weg, den es bis in die Fabrik nehmen wird, anzugeben.

Die Einfuhr wird in der Regel nur über ein Hauptzollamt gestattet, und der Eintritt über ein Nebenzollamt I. Classe wird bloss ausnahmsweise zugelassen werden, wenn der Umweg über ein Hauptzollamt ein allzugrosser wäre.

2. Ko se je razsodilo zastran tega predloga deželne oblastnije, je treba, ako gre za novo fabriko, tirjati, da se izpolnijo postavni pogoji, s katerimi se sme sploh dobivati sol po znižani ceni, zlasti, da se vloži predpisana varšina, in potem se imajo precizirati primerne povelja zadevnim colnim in kontrolnim organom za voljo pravega nadčuvanja omenjenih poslatev soli.

3. Uvozna colnija mora za vsako fabriko, ktera ima pravico dobivati sol, narediti konto, v kterega je treba zaznamovati na eni strani, koliko soli sme ona iz tujega cola prosto dobivati, na drugi strani pa, po koliko soli se dobiva. Ako se ni vsa sol prejela, kolikor je bilo dovoljene na leto, se ostanek ne sme prenesti na sledeče leto.

4. Od uvozne colnije do fabrike je vožnja pod kontrolo spremnice in fabrika je za vožnjo odgovorna. Spremnico ima samo kontrolni organ fabrike rešiti, ako ta ni v mestu colnije, sicer pa dogovorno s colnijo, ki je v mestu fabrike. Če bi bila fabrika v mestu uvoznega urada, in bi tedaj ne bilo treba spremnice za kontrolo, mora kontrolni organ po vsakem tudi podpisati ogledni najdek. Tudi mora kontrolni organ v vseh primerljih poterditi, da je sol bila prejeta pod uredskim sozaklepom.

5. Kdor ima pravico, dobivati sol iz tujega, je zadnjič dolžan, zanesljivo povedati konec vsacega leta, koliko soli bo potreboval za prihodnjo dobo, in če bi se iz zadevnih dokazov, ali po nadgledovanju fabrike pokazalo, da ni množina soli, dovoljena za eno leto, primerna delom fabrike, se mora ta množina urediti po tem, kolikor se bo nje potrebovalo po verjetnih pozvedbah.

6. Ravnanje s solijo, prejeto brez cola iz tujega, je v fabriki podverženo tisti kontroli, ki je predpisana za rabo soli, dobljene iz domačih solin po nižji ceni.

Odločbe tega razpisa bodo v lombardo-beneškem kraljestvu zadobile moč tistega dne, kterega se bodo razglasile po zadevnem deželnem vladnem listu, v ostalih krovovinah pa 1. Aprila 1857.

Baron Bruck s. r.

2. Nach erfolgter Entscheidung über den diessfälligen Antrag der Landesbehörde ist, falls es sich um eine neue Fabrik handelt, auf Erfüllung der gesetzlichen Bedingungen, unter denen ein begünstigter Salzbezug überhaupt stattfindet, namentlich auf Erlag der vorgeschriebenen Caution zu dringen, und es sind sofort die entsprechenden Weisungen an die bezüglichen Zoll- und Controlsorgane wegen gehöriger Ueberwachung der fraglichen Salzsendungen zu erlassen.

3. Das Einbruchzollamt hat für jede bezugsberechtigte Fabrik einen Conto zu eröffnen, in welchem das zum zollfreien Bezuge aus dem Auslande bewilligte Salzquantum einerseits, und die hierauf bezogenen Transporte andererseits einzutragen sind. Der durch die einzelnen Sendungen nicht erschöpfte Rest des bewilligten Jahresquantums darf jedoch auf das nächste Jahr nicht übertragen werden.

4. Der Salztransport vom Einbruchsamte bis in die Fabrik erfolgt unter Begleitscheincontrole und unter Haftung der Fabrik. Zur Erledigung des Begleitscheines ist das Controlsorgan der Fabrik, wenn dieselbe ausser dem Standorte eines Zollamtes sich befindet, für sich allein, sonst aber im Einvernehmen mit dem im Standorte befindlichen Zollamte ermächtigt. Sollte die Fabrik im Standorte des Einbruchsamtes sich befinden, also eine Begleitscheincontrole entfallen, so hat das Controlsorgan jedenfalls den Beschaubefund mitzufertigen. Auch ist in allen Fällen von dem Controlsorgane die Uebernahme des Salzes unter ämtlicher Mitsperre zu bestätigen.

5. Die zum Salzbezuge aus dem Auslande ermächtigten Unternehmer sind endlich verpflichtet, ihren Materialbedarf mit Schluss jeden Jahres für die nächste Periode verlässlich anzugeben, und sollte aus den diessfälligen Nachweisungen, oder auch sonst bei Ueberwachung der Fabrik wahrgenommen werden, dass die bewilligte Jahressalzmenge dem wirklichen Betriebsumfange derselben nicht entspricht, so wird der Materialbezug nach Massgabe der glaubwürdig erhobenen Verbrauchsmenge geregelt werden.

6. Die Gebarung mit dem aus dem Auslande zollfrei bezogenen Salze unterliegt in der Fabrik derselben Controle, welche für die Verwendung des aus inländischen Erzeugungsstätten gegen ermässigte Preise erhobenen Salzes vorgeschrieben ist.

Die Bestimmungen des gegenwärtigen Erlasses treten im lombardisch-venetianischen Königreiche an dem, durch das bezügliche Landes-Regierungs-Blatt kundzumachenden Tage, in den übrigen Kronländern aber am 1. April 1857 in Wirksamkeit.

Freiherr von **Bruck** m. p.

85.

Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 7. Marca 1857,

veljaven za vse cesarstvo, razun vojaške krajine,

zastran dopisovanja na sodnije v kraljestvih Danskem, Nizozemskem in Belgijskem.

(Je v derž. zakoniku, XI. delu, št. 50, izdanim in razposlanim 14. Marca 1857.)

Naroča se c. k. sodnijam, naj prošnjih pisem, bodi si za vročbo sodnjih odpisov ali za opravo kacega družega urednega djanja, ne pošiljajo naravnost sodnijam kraljestev Danskega, Nizozemskega in Belgijskega, ampak le po ministerstvih pravosodja in zunanjih zadev.

Baron **Krauss** s. r.

86.

Ukaz c. k. ministerstva notranjih zadev od 6. Marca 1857,

veljaven za kraljestvo Gališko in Vladimirsko, velikovojvodstvo Krakovsko in vojvodstvo Bukovinsko, zastran oblasti deželnih komisij postavljenih za odkupljenje in uravnanje gruntnih bremen in pa političnih gospok, obravnavati in razsojati tiste iz zveze podlostva izvirajoče prepire ali pravde, katerih reč je podveržena odločbam najvišjega patenta od 5. Julija 1853, št. 130 deržavnega zak.

(Je v derž. zak. XI. delu, št. 48, izdanim in razposlanim 14. Marca 1857.)

87.

Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 7. Marca 1857,

veljaven za kraljestvo Ogersko, Hervasko in Slavonsko, za Serbsko vojvodino in Temeški Banat, zastran vprašanja, kako se ima v §. 3, odstavek 4, ukaza od 15. Decembra 1855, št. 222 deržavnega zak. zapovedana napoved intabuliranih (vpisanih) tirjav za njih prenos v nove gruntnoknjižne protokole opraviti, če bi se vpisane izvirne pisma bile zgubile.

(Je v derž. zakoniku, XI. delu, št. 51, izdanim in razposlanim 14. Marca 1857.)

85.

Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 7. März 1857,

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend den Schriftenwechsel mit den Gerichten der Königreiche Dänemark, Niederlande und Belgien.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XI. Stück, Nr. 50. Ausgegeben und versendet am 14. März 1857.)

Die k. k. Gerichtsbehörden werden angewiesen, ihre Ersuchschreiben an die Gerichte der Königreiche Dänemark, Niederlande und Belgien, diese Ersuchschreiben mögen die Zustellung gerichtlicher Acte, oder die Vornahme anderer Amtshandlungen zum Gegenstande haben, nicht unmittelbar, sondern im Wege der Ministerien der Justiz und des Aeussern einzusenden.

Freiherr von **Krauss** m. p.

86.

Verordnung des k. k. Ministeriums des Innern vom 6. März 1857,

wirksam für das Königreich Galizien und Lodomerien, das Grossherzogthum Krakau und das Herzogthum Bukowina, hinsichtlich der Competenz der Grundlasten-Ablösungs- und Regulirungs-Landescommission und der politischen Behörden zur Verhandlung und Entscheidung jener aus dem grundherrlichen Verhältnisse herrührenden Streitigkeiten, deren Gegenstand den Bestimmungen des Allerhöchsten Patentes vom 5. Juli 1853, Nr. 130 des Reichs-Gesetz-Blattes, unterliegt.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XI. Stück, Nr. 48. Ausgegeben und versendet am 14. März 1857.)

87.

Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 7. März 1857,

gültig für die Königreiche Ungarn, Croatien und Slawonien, für die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, über die Frage, wie die im §. 3, Absatz 4, der Verordnung vom 15. December 1855, Nr. 222 des Reichs-Gesetz-Blattes, vorgeschriebene Anmeldung intabulirter Forderungen zum Zwecke deren Uebertragung in die neuen Grundbuchs-Protokolle zu geschehen habe, im Falle die intabulirten Originalurkunden in Verlust gerathen sind.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XI. Stück, Nr. 51. Ausgegeben und versendet am 14. März 1857.)

